

| Zasilacz do urządzeń mobilnych z portem USB

| Mobile devices power adapter with USB

## USER'S MANUAL

**MODECOM**

## MOBILE DEVICES POWER ADAPTER

CZ

### I. PŘIPOJENÍ ADAPTÉRU

- Síťový adaptér zapojte do elektrické zásuvky.
- Mobilní zařízení můžete připojit k nabíječce pomocí vhodného kabelu s jednou koncovkou, která odpovídá mobilnímu zařízení a druhou lze zapojit do USB portu nabíječky.
- Mobilní zařízení by nyní mělo zobrazovat informace o připojení ke zdroji napájení.
- Důležité: Společnost MODECOM nenesse odpovědnost za poškození mobilního zařízení, způsobené připojením adaptéru s nevhodným výstupním napětím.

### II. UPOZORNĚNÍ

- NEOTEVÍREJTE KRYT ADAPTÉRU ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ !!!
- Poškozením krytu ztrácíte nárok na platnost záruky.
- Adaptér se nemůže používat při vysoké vlhkosti!
- Adaptér nepoužívejte pro jiné účely, než pro které je určen, a rovněž ani v jiném než určeném zařízení, protože by mohlo dojít k poškození adaptéru, což může být nebezpečné.
- Uchovávejte mimo dosah dětí!



Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících

z možného výskytu nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takového zariadení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zariadení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zariadení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zariadení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **DE**

#### **I. ANSCHLUSS DES ADAPTERS**

- Den Adapter an die Steckdose anschließen.
- Das mobile Gerät kann an Adapter mit Kabel angeschlossen werden: eine Endung des Kabels muss zum mobilen Gerät passen, andere Endung wird in USB-Anschluss des Adapters gesteckt.
- Auf dem mobilen Gerät soll eine Meldung über die angeschlossene Stromversorgung aus der Steckdose erscheinen.
- Wichtig: MODECOM übernimmt keine Verantwortung für Beschädigungen des mobilen Geräts, die infolge des Anschlusses des Adapters mit der falschen Netzspannung entstanden sind.

#### **II. WARNUNGEN**

- Unter keinen Umständen darf das Gehäuse des Adapters geöffnet werden.
- Beschädigung der Verplombung des Adapters hat den Verlust der Garantieansprüche zu Folge
- Adapter soll nicht bei der erhöhten Luftfeuchtigkeit arbeiten!
- Adapter darf nicht bestimmungswidrig verwendet und an andere Geräte angeschlossen werden - das kann die Beschädigung des Adapters zu Folge haben und gefährlich sein.

#### • Vor Kinder schützen



Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **EN**

#### **I. ADAPTER CONNECTION**

- Plug the power adapter into an electrical outlet.
- The mobile device can be connected to the charger by means of a suitable cable with one tip matching the mobile device and the other plugged into the USB port of the charger.
- The mobile device should now display the information that it is connected to the power supply.
- Important: MODECOM cannot be held responsible for

any damage to the mobile device caused by connection of adapter with inappropriate output voltage.

## II. WARNINGS

- DO NOT OPEN THE ADAPTER CASING UNDER ANY CIRCUMSTANCES!!!
- Damage to the seal will result in the warranty becoming null and void.
- The adapter cannot be used in high humidity conditions!
- Do not use the adapter for applications other than intended and with devices other than intended, as it may result in damage to the adapter and may be dangerous.
- Keep away from children!



This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

## MOBILE DEVICES POWER ADAPTER

HU

### I. ADAPTER CSATLAKOZTATÁS

- Csatlakoztassa az adaptert egy elektromos aljzatba.
- A mobilkészülék csatlakoztatható a töltőhöz a megfelelő kábellel, a mobilkészülékhez illeszkedő egyik csúcs, a másik pedig a töltő USB-portjához csatlakoztatva.
- A mobilkészüléknek mostantól meg kell jelenítenie a tápegységhez csatlakoztatott információkat.
- Fontos: A MODECOM nem vállal felelősséget a mobilkészülék bármilyen károsodásáért, melyet az adapter nem megfelelő kimeneti feszültséggel történő csatlakoztatása okozott.

### FIGYELMEZTETÉSEK

- NE NYISSA FEL A KÉSZÜLÉKET SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT!
- A pecsét sérülése a garancia érvényét veszti.
- Az adaptert nem lehet nagy páratartalmú körülmények között használni!

Ne használja az adaptert rendeltetésen kívüli egyéb eszközökhöz, mert ez károsíthatja az adaptert, és veszélyes lehet.

- Tartsa távol gyermekektől!



Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. keresztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a

használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közös érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **LT**

#### **I. ĮKROVIKLIO PAJUNGIMAS**

- Prijunkite įkroviklį prie elektros lizdo.
- Mobilusis prietaisas gali būti prijungtas prie įkroviklio naudojant tinkamą kabelį, kurio viena pusė suderinama su mobiliuoju įtaisu, o kita turi USB jungtį.
- Mobilusis prietaisas dabar turėtų rodyti, jog jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Svarbu: MODECOM negali būti laikoma atsakinga už mobiliojo prietaiso apgadinimą dėl įkroviklio kaltės, jei įkroviklis buvo pajungtas prie netinkamos įtampos.

#### **II. ĮSPEJIMAI**

- Jokiais būdais neardykite įkroviklio.
- Jei bandysite ardyti ar kitaip pažeisite korpusą, tai gali įtakoti garantijos praradimą.
- Įkroviklio nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje.
- Nenaudokite įkroviklio su kitais prietaisais išskyrus numatytus, nes tai gali sugadinti įkroviklį ir gali būti pavojinga.
- Saugoti nuo vaikų!



Šis prietaisas buvo sukurtas ir pagamintas iš tokių medžiagų ir aukštos kokybės komponentų, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Jei prietaisas, pakuotė, vartotojo vadovas ir t. t. buvo pažymėti perbrauktos šiukšlių dėže ženklu, tai reiškia, kad jiems taikomos atliekų surinkimo taisyklės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES. Toks ženklavimas rodo, kad elektros ir elektroniniai prietaisai po naudojimo negali būti išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo grąžinti panaudotą prietaisą į surinkimo punktus skirtus elektros ir elektronikos prietaisams surinkti. Tinkamas panaudotos įrangos šalinimas padeda išvengti kenksmingu padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, atsirandančių dėl netinkamo tokios įrangos saugojimo ir perdirbimo. Atskiras surinkimas taip pat padeda susigrąžinti medžiagas ir komponentus iš kurių buvo pagaminti prietaisai. Rūšijavimas vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio panaudojimo ir atkūrimo, įskaitant perdirbimą, kas daro įtaką bendram labui ir tikslui turėti švarią aplinką. Namų ūkiai taip pat yra vienas iš didžiausių elektros bei elektronikos įrenginių vartotojai, tad turi didelę įtaką antrinių žaliavų atgavimui. Už netinkamą šio įrenginio ar jo komponentų pašalinimą gali būti taikomos sankcijos pagal nacionalinius teisės aktus.

## **ZASILACZ DO URZĄDZEŃ MOBILNYCH PL**

### **I. PODŁĄCZANIE ZASILACZA**

- Podłącz zasilacz do gniazda elektrycznego.
- Urządzenie mobilne może zostać podłączone do ładowarki przy pomocy odpowiedniego kabla z jedną końcówką pasującą do urządzenia a drugą wpinaną w port USB w ładowarce.
- Na urządzeniu mobilnym powinien pojawić się komunikat informujący o podłączeniu go do zasilacza.
- Ważne: MODECOM nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia mobilnego spowodowane podłączeniem zasilacza o nieodpowiednim napięciu zasilającym.


### **II. OSTRZEŻENIA**

- **POD ŻADNYM POZOREM NIE WOLNO OTWIERAĆ**



## OBUDOWY ZASILACZA!!!

- Uszkodzenie plomb znajdujących się na zasilaczu skutkować będzie utratą gwarancji.
- Zasilacz nie powinien pracować w warunkach zwiększonej wilgotności powietrza!
- Nie wolno używać zasilacza niezgodnie z jego przeznaczeniem i podłączać innych urządzeń, grozi to uszkodzeniem zasilacza i może być niebezpieczne.
- Chronić przed dziećmi.

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **RU**

#### **I. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ**

- Подключите адаптер питания к электрической розетке.
- Мобильное устройство можно подключить к зарядному устройству с помощью подходящего кабеля с одним концом, соответствующим устройству, а другое в USB-порт зарядного устройства.
- На мобильном устройстве должно появиться сообщение о подключении его к источнику питания.
- Важно: MODECOM не несет никакой ответственности за повреждение мобильного устройства, вызванное подключением источника питания с неподлежащим параметрами напряжением питания.

#### **II.. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Запрещается открытие корпуса не квалифицированным специалистом авторизованного СЦ !!!
- Повреждение уплотнений на блоке питания приведет к аннулированию гарантии!
- Источник питания не должен работать в условиях повышенной влажности!
- Не используйте данный адаптер для каких либо других целей и не подключайте к нему не предназначенные для этого устройства! Это может привести к повреждению адаптера.
- Держать и использовать в недоступных для детей местах!

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **SK**

#### **I. PRIPOJENIE ADAPTÉRA**

- Sieťový adaptér zapojte do elektrickej zásuvky.
- Mobilné zariadenie môžete pripojiť k nabíjačke po-

mocou vhodného kábla s jednou koncovkou, ktorá zodpovedá mobilnému zariadeniu a druhú je možné zapojiť do USB portu nabíjačky.

- Mobilné zariadenie by teraz malo zobrazovať informácie o pripojení k zdroju napájania.
- Dôležité: Spoločnosť MODECOM nenesie zodpovednosť za poškodenie mobilného zariadenia, spôsobené pripojením adaptéra s nevhodným výstupným napätím.

## II. UPOZORNENIE

- NEOTVÁRAJTE KRYT ADAPTÉRA ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ !!!
- Poškodením krytu strácate nárok na platnosť záruky.
- Adaptér sa nemôže používať pri vysokej vlhkosti!
- Adaptér nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený, a takisto ani v inom než určenom zariadení, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu adaptéra, čo môže byť nebezpečné.
- Uchovávajte mimo dosahu detí!



Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodiť s iným odpadom z domácností. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväč-

ších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

## **MOBILE DEVICES POWER ADAPTER**

### **UA**

#### **I. ПІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ**

- Підключіть адаптер до електричної розетки.
- Мобільний пристрій можна підключити до зарядного пристрою за допомогою відповідного кабелю з одним кінцем від пристрою, а іншим в USB-порт зарядного пристрою.
- На мобільному пристрої має з'явитися повідомлення про підключення його до джерела живлення.
- Важливо: MODECOM не несе ніякої відповідальності за пошкодження мобільного пристрою, викликані підключенням джерела живлення з неналежними параметрами в напрузі живлення.

#### **II. ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Забороняється відкриття корпусу не кваліфікованим фахівцем авторизованого СЦ !!!
- Пошкодження ущільнень на блоці живлення призведе до втрати гарантії!
- Джерело живлення не повинно працювати в умовах підвищеної вологості!
- Не використовуйте даний адаптер для будь-яких інших цілей і не підключайте до нього не призначені для цього пристрої! Це може привести до пошкодження адаптера.
- Тримати і використовувати в недоступних для дітей місцях!

# **MODECOM**